

Radio
Radio
Radio

Seriennummer *
Serial number *
N° de série * (T-Nr.)

BR 10 DAB+ 202114
mit Steckernetzteil GA 190012E oder (or)
(with power supply) BQ30A-1901200

bg ЕС декларация за съответствие. Ние заявяваме на собствена отговорност, че настоящият продукт съответства на всички релевантни изисквания на следните Директиви на ЕС и следните стандарти и нормативни документи са взети под внимание:

et EL-vastavusdeklaratsioon. Kinnitame ainuvas-
tutajatena, et käesolev toode vastab järgmistele Euroopa
Liidu direktiivide nõuetele ning on kooskõlas järgmistele
standardite ja normatiivsete dokumentidega:

hr EU izjava o skladnosti. Izjavljujemo pod vlasti-
tom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim
važnim zahtjevima sljedećih Direktiva EU i da se pola-
zilo od sljedećih normi ili normativnih dokumenata:

lv ES atbilstības deklarācija. Mēs ar pilnu atbildību
paziņojam, ka šis izstrādājums atbilst visām svarīgā-
kajām šādu EK direktīvu prasībām un ir izgatavots
atbilstoši šādiem standartiem vai normatīvajiem
dokumentiem:

lt ES atitikties deklaracija. Prisiimdami visą atsa-
komybę pareiškiame, kad šis gaminys tenkina visus
svarbius toliau nurodytų ES direktyvų reikalavimus, ir
kad jį projektuojant, buvo panaudotos toliau nurodytos
normos arba normatyviniai dokumentai:

sl EU izjava o skladnosti. S polno odgovornostjo
izjavljamo, da je ta proizvod skluden z vsemi veljavnimi
zahtevami naslednjih direktiv EU in da izpolnjuje zahte-
ve naslednjih standardov ali normativnih dokumentov:

hu EU megfelelősségi nyilatkozat. Kizárólagos
felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék
az alábbi EU-irányelvek minden vonatkozó követelmé-
nyének megfelel az alábbi szabványok vagy normatív
dokumentumok alapul vételével:

el Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ. Δηλώνουμε
με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν
συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις
των ακόλουθων οδηγιών της ΕΕ και ότι έχουν
χρησιμοποιηθεί τα ακόλουθα πρότυπα ή κανονιστικά
έγγραφα:

sk EÚ vyhlásenie o zhode. Zodpovedne vyhlasujeme,
že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými
požiadavkami nasledujúcich smerníc EÚ a vychádza
z nasledujúcich noriem alebo normatívnych doku-
mentov:

ro Declarație de conformitate UE. Declarăm pe
proprie răspundere că acest produs este conform cu
toate cerințele relevante din următoarele directive UE
și că se bazează pe următoarele norme sau documen-
te normative:

tr AB Uygunluk Beyanı. Bütün sorumlulukları
firmamıza ait olmak kaydıyla bu ürünün aşağıda
açıklanan ilgili AB direktiflerinin yönetmeliklerini,
norm ve norm dokümanlarının koşullarını karşıladığını
taahhüt ederiz:

sr EU deklaracija o usaglašenosti. Mi izjavljujemo
na sopstvenu odgovornost da je ovaj proizvod usklađen
sa svim relevantnim zahtevima sledećih EU direktiva
i da su korišćeni sledeći standardi ili normativni
dokumenti:

is ESB-samræmisyfirlýsing. Við staðfestum hér
með á eigin ábyrgð að vara þessi samræmist öllum
viðeigandi kröfum í eftirfarandi ESB-tilskipunum
og að eftirfarandi staðlar eða normskjöl lágu til
grundvallar:

2014/53/EU, 2011/65/EU, 2009/125/EC,
2019/1782/EU, 2008/1275/EC, 2013/801/EU

EN 300328 V2.2.2 (2019-07), EN 301489-1 V2.2.3
(2019-11), EN 301489-17 V3.2.4 (2020-09),
EN 303 345-1 V1.1.1 (2019-06), EN 303 345-3 V1.1.1
(2021-06), EN 303 345-4 V1.1.1 (2021-06),
EN 55020:2007 + A12:2016, EN 55032:2015 +
A11:2020, EN 55035:2017 + A11:2020,
EN 50563:2011 + A1:2013, EN 50564:2011,
EN 60065:2014, EN 60950-1:2006 + A2:2013,
EN 62368-1:2014 + A11:2017, EN 61000-3-2:2014,
EN 61000-3-3:2013, EN 62479:2010,
EN IEC 62311:2020, EN IEC 63000:2018



Unterzeichnet für und im Namen von/
Signed on behalf of and in name of/
Signé pour et au nom de

Festool GmbH

Wertstr. 20, 73240 Wendlingen, GERMANY

Wendlingen, 2022-04-08

Markus Stark
Head of Product Development

Christian Bader
Head of Development Functions

* im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 - 49999999
in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 - 49999999
dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 - 49999999

1 Szimbólumok



Általános veszélyekre vonatkozó figyelmeztetés



Figyelmeztetés az áramütés veszélyére



Olvassa el a használati utasítást, valamint a biztonsági előírásokat!



Ne dobja ki háztartási szemébe.




Ne billentse fel!



Ne használja teljes hangerőn!

2 Biztonsági előírások

1. Olvassa el ezeket az utasításokat.
2. Őrizze meg az utasítást.
3. Minden figyelmeztetést tartson be.
4. Kövessen minden utasítást.
5. Ne használja ezt a készüléket víz közelében.
6. A készülék tisztításához csak száraz kendőt használjon.
7. Ne állítsa fel a készüléket olyan hőforrás közelében, mint pl. fűtőtest, hőtároló, kályha vagy más olyan berendezés (beleértve a teljesítménynövelőket is), amelyek meleget sugároznak.
8. Védje a kábeleket és a hálózati adaptert a mechanikai terheléstől (becsípődés stb.), különösen a dugaszt, a csatlakozóaljzatot és azt a csatlakozást, ahol a kábel kilép a hálózati adapterből.
9. Csak a gyártó által megadott kiegészítő készülékeket/tartozékokat használjon.
10.  Csak olyan állványt, álló tartót vagy tartót használjon, amelyet a gyártó adott meg, vagy amely a készülékkel együtt került megvásárlásra. Amennyiben használja a kábeleket, legyen elővigyázatos a kábel / készülék mozgásakor a felbillenés által keletkező sérülések elkerülése érdekében.
11. A hálózati csatlakozót húzza ki zivatar esetén, vagy ha nem használja hosszabb időn keresztül a készüléket.

12. Minden karbantartási munkát szakképzett személyzettel végeztesse el. Akkor szükséges karbantartás, ha a készülék bármilyen okból megsérül, például sérült a hálózati adapter, folyadék került rá vagy a készüléket eső vagy nedvesség érte, ha nem működik rendeltetésszerűen vagy leesett.
13. Tűz vagy áramütés elkerülése érdekében ne érje a készüléket eső vagy egyéb nedvesség.
14. Az áramütésveszély jelölése a megfelelő grafikus szimbólummal a készülék alján található.
15. A készülék nem nedvesedhet át és nem érheti fröccsenő folyadék sem. Nem szabad a készülékre folyadékkal teli tárgyat helyezni.
16. A hálózati adaptert a rádió közelében, könnyen hozzáférhető helyen csatlakoztassa az elektromos hálózathoz. Vészhelyzetben a rádió áramellátásának megszakításához húzza ki a hálózati adaptert a csatlakozóaljzatból.
17. Amennyiben a hálózati adaptert, ill. a készülék csatlakozódugóját a kikapcsoláshoz használják, azoknak könnyen hozzáférhetőnek kell lenniük.
18. Az akkuegységet ne tegye ki magas hőmérsékletnek, mint pl. napfénynek, tűznek vagy hasonló hatásnak.

További információért olvassa el az akkuegységek biztonsági utasításait.



19. Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében ne állítsa be a rádiót magas hangerőre hosszabb időn keresztül.

VIGYÁZAT: az áramütés elkerülése érdekében ne végezzen az ebben a kezelési útmutatóban leírtakon kívül más javítási munkát a készüléken, kivéve, ha ehhez megfelelő szakképzéssel rendelkezik.

VIGYÁZAT! A garancia megszűnik, ha kinyitja a rádió burkolatát vagy más változtatásokat végez a rádión.

3 Műszaki adatok

Rádió		SYSROCK BR 10 DAB+
Feszültségellátás	Hálózati adapter	Kimenet: DC 19 V/1.2 A központi pozitív érintkező
	Akkucsomag	10,8 - 18 V ajánlott: 18 V
Frekvenciatartomány		FM (UKW) 87.50 - 108 MHz
		DAB 174.928 - 239.200 MHz
Bluetooth®	Verzió	4.1 EDR konform
	Profilok	HFP, A2DP, AVRCP profil
	Frekvencia	2402 - 2480 MHz
	Ekvivalens izotrop kisugárzott energia (EIRP)	<10 dBm
	Max. átviteli terület	10 m (használati körülményektől függően)
	Támogatott kódolás	SBC/ACC
Kapcsolási rajz	hangszóró	2.5" 8 Ω x1
	Kimeneti teljesítmény	19 V: 10 W 3 % THD
	Bemeneti érintkező	3.5 mm dia. (AUX IN)
	USB-csatlakozó	5 V/1,2 A
Megengedett hőmérséklet-tartomány		-10 és +45 °C között
Méret (Sz x M x H)		100 x 150 x 105 mm
Súly (külső akkuk nélkül)		0.7 kg

Hálózati tápegység		BQ30A-1901200
Bemeneti feszültség		100 - 240 V
Bemeneti váltóáram frekvencia		50-60 Hz
Leadott feszültség		19 V egyenáram
Kimeneti áramerősség		1,2 A
Kimeneti teljesítmény		22,8 W
Átlagos hatékonyság üzem közben		87%
Hatékonyság kisebb terhelésnél (10%)		84%
Teljesítményfelvétel nulla terhelésnél		≤ 0,078 W

4 A készülék részei

Rádió - SysRock

- [1-1]** Felnyitható fedél rögzítőkengyellel
- [1-2]** Bemenet hálózati adapterhez
- [1-3]** Antenna

- [1-4]** USB-csatlakozó
- [1-5]** AUX bemenet (AUX-IN)
- [1-6]** Be-/ kikapcsológomb
- [1-7]** Hangszóró
- [1-8]** Beépített mikrofon

- [1-9] Kijelző
 [1-10] Hálózati adapter
 [2-1] Állványmenet-hüvely UNC 1/4"-20

Menügombok és kijelző


- [a] Hangerő-szabályozás, halkabb
 [b] Állomásmemória 2
 Bluetooth® mód: indítás/szünet
 [c] Állomásmemória 1
 Bluetooth® mód: hívásgomb
 [d] Pontos idő (rendelkezésre áll a DAB és FM RDS-CT esetében)
 [e] Akkumulátortöltöttség-kijelzés
 [f] Állomásmemória 3
 Bluetooth® mód: csatlakozás
 [g] Állomásmemória 4
 Kiválasztó-/visszaigazoló gomb (SELECT)
 [h] DAB/FM mód: állomáskeresés - felfelé
 Bluetooth® mód: következő felvétel
 DAB mód: állomáskeresés (SCAN)
 [i] DAB/FM mód: állomáskeresés - lefelé
 Bluetooth® mód: előző felvétel
 DAB mód: törlés gomb (CLEAR)
 [j] Forrás (SOURCE)
 DAB mód: infó gomb (INFO)
 [k] Hangerő-szabályozás, hangosabb

Az ábrázolt és ismertetett tartozékok nem mindegyike található meg a szállítási csomagban.

A hivatkozott ábrák a német nyelvű használati utasításban találhatóak.

5 Üzembe helyezés

5.1 Használat hálózati adapterrel

 Csatlakoztassa a hálózati adaptert a [1-10] bemenethez [1-2] és a csatlakozóaljzathoz.

FONTOS:

A hálózati adapter segítségével a rádiót a hálózati csatlakozóaljzathoz csatlakoztathatja. A rádió hálózati adaptere a használat során legyen szabadon hozzáférhető, hogy a rádiót ki lehessen kapcsolni. A hálózati adaptert használat után távolítsa el a csatlakozóaljzathoz.

5.2 Üzemeltetés külső Festool akkuegységgel [2A] + [2B]

A készüléket a Festool bármely BP, BPC vagy BPS sorozatú akkuegységével működtetheti.

VIGYÁZAT az akkuegységet mindig teljesen helyezze be a készülékbe. Amennyiben nem így történik, az akkuegység kieshet az akkutartóból és sérülést okozhat Önnek vagy a közelben tartózkodó személyeknek.

VIGYÁZAT Ne erőszakkal helyezze be az akkumulátort. Amennyiben az akkuegység nem tolható be könnyen és nem akad be a helyére, akkor nem fekszik fel helyesen.

VIGYÁZAT Az optimális teljesítmény eléréséhez **18 V Li-Ion akkuegység** használatát ajánljuk.


5.3 KI/BE kapcsológomb


► Bekapcsolás: Be/Ki gomb [1-6] megnyomásával.

A rádió üzemkész.

► Kikapcsolás: Be/Ki gomb [1-6] megnyomásával.


5.4 Hangerő beállítása

 Nyomja meg a hangerő-szabályozót [a][k] a kívánt hangerő beállításához.

 Külső lejátszó csatlakoztatásakor az optimális zenei minőség eléréséhez a külső lejátszó hangerejét maximálisan 70%-ig használja.


5.5 Az akkuegység állapotának ellenőrzése

Az akkuegység aktuális töltöttségét a rádió bekapcsolt állapotában ellenőrizheti, ezt a Be/Ki gomb [1-6] megnyomása után nézheti meg. Az akkuegység állapotkijelzője [e] megjeleníti az akkuegység aktuális töltöttségét (csak Li-Ion akkuegység esetén).

 Az akkuegység teljesen fel van töltve

 Az akkuegység részben van feltöltve

 Gyenge akkuegység – feltöltése ajánlott

 Az akkuegység bármikor teljesen lemerülhet, azonnal cserélje ki

5.6 Rádió használata - DAB

- Antenna [1-3] beállítása.
- Nyomja meg a Be/Ki gombot [1-6] a rádió bekapcsolásához.
- A Forrás (SOURCE) [j] gomb megnyomásával válassza ki a DAB módot.

Amikor az első alkalommal használja a rádiót, elindul egy automatikus DAB-állomáskeresés (Full Scan). Ha a rádiót már használatba vette, a

legutoljára beállított állomás kerül kiválasztásra.

Ha az állomáskereső során a készülék új állomásokat talál, az állomások száma megnő, és az új állomást hozzáadja az állomáslistához. A kijelzőn egy állapotsáv jelöli az állomáskereső állapotát.

Miután az állomáskereső lezárult, az első állomás kerül kiválasztásra (alfanumerikus sorrendben, 0...9...A...Z).

A kijelzőn a <No stations found> felirat jelenik meg, ha nem talált állomást.

Ha nincs jel, változtassa meg a rádió felállítási helyét, pl. helyezze az ablak közelébe a jobb vétel érdekében.

Állomás kiválasztása - DAB

- ▶ Nyomja meg a Be/Ki gombot **[1-6]** a rádió bekapcsolásához.
- ▶ A Forrás (SOURCE) **[j]** gomb megnyomásával válassza ki a DAB módot. A kijelző megjeleníti az aktuálisan kiválasztott rádióállomást.
- ▶ Nyomja meg az állomáskereső **[i]**, **[h]** hogy átkeresse az elérhető állomások listáját.
- ▶ Nyomja meg a kiválasztó/visszaigazoló gombot (SELECT) **[g]** a kívánt állomás kiválasztásához. A kijelzőn adott esetben megjelenik a <Connecting...> felirat, míg a rádió az új állomást keresi.
- ▶ Állítsa be a kívánt hangerőt a hangerő-szabályozóval **[a]**, **[k]**.

i **MEGJEGYZÉS:** Ha a kiválasztott állomás nem található, helyezze át a rádiót a jobb vétel érdekében.

Másodlagos szolgáltatások - DAB

Bizonyos rádióállomások egy vagy több másodlagos funkciót nyújtanak. Ha egy rádióállomás másodlagos szolgáltatást nyújt, a kijelzőn megjelenik ez az információ az állomás neve alatt. A legtöbb másodlagos szolgáltatást az állomás nem folyamatosan küldi. Ha a kiválasztott szolgáltatás nem elérhető, a rádió az elsődleges szolgáltatást küldi.

Kijelzőmód - DAB

DAB-módban a rádió több kijelző-funkcióval rendelkezik:

- ▶ Tartsa nyomva több, mint 2 másodpercig az infó gombot (INFO) **[j]**, míg a kijelzőn meg nem jelenik a <DAB Info>. Ezután nyomja meg és engedje fel az állomáskereső **[i]**, **[h]** a különböző kijelzőmódok megtekintéséhez.

a. Jelerőség	Megjeleníti a rádióvétel jelerőségét. Egy szabadon álló, üres négyzet az a minimális jelszintet jelöli, mely a megfelelő vételhez szükséges.
b. Programtípus	Megjeleníti a zene műfaját, stílusát, pl. pop, klasszikus, hírek stb.
c. Multiplex név	Megjeleníti az aktuális állomás multiplex nevét.
d. Frekvencia	Megjeleníti az aktuális frekvenciát.
e. Bitráta / Audio-típus	Megjeleníti az aktuális beállított DAB-állomás digitális bitrátáját és audio-típusát.
f. Dátum	Kijelzi az aktuális dátumot.
g. DL Plus információk	Egyes állomások a normál információk mellett egyéb, programra vonatkozó információkat jelenítenek meg a kijelzőn. Ha nem állnak rendelkezésre kiegészítő információk, a <no DL+info> üzenet jelenik meg a kijelzőn.
h. Görgethető szöveg (DLS)	Különböző információkat jeleníthet meg, pl. előadó nevét / dal címét, telefonszámot stb.

Új állomás keresése - DAB

Az idő során új állomások lehetnek elérhetőek. Az új állomások megkereséséhez:

- ▶ Nyomja meg a Be/Ki gombot **[1-6]** a rádió bekapcsolásához.
- ▶ A Forrás (SOURCE) **[j]** gomb megnyomásával válassza ki a DAB módot.
- ▶ A teljes DAB-frekvencia kereséshez nyomja meg és tartsa nyomva több, mint 2 másodpercig az állomáskeresőt (SCAN) **[h]**. Ha az állomáskereső során a készülék új állomásokat talál, az állomások száma megnő, és az új állomást hozzáadja az állomáslistához. A kijelzőn egy állapotsáv jelöli az állomáskereső állapotát.

Állomások eltávolítása- DAB

Ha megváltoztatja a rádió felállítási helyét, adott esetben egyes állomások többé nem elérhetőek. Egyes DAB szolgáltatások rendszeresen szolgáltatnak, vagy frekvenciát, ill. helységet változtatnak. Az olyan állomásokat, melyeket a rádió nem találja, vagy melyeket hosszabb ideig nem fogta be, az állomáslistában egy kérdőjellel jelöli. A törlés funkció (CLEAR) **[i]** kitörli

a megjelölt DAB-állomások az állomáslistáról.

- ▶ Nyomja meg a Be/Ki gombot **[1-6]** a rádió bekapcsolásához.
- ▶ A Forrás (SOURCE) **[j]** gomb megnyomásával válassza ki a DAB módot.
- ▶ Tartsa nyomva több, mint 2 másodpercig a törlés gombot (CLEAR) **[i]**, míg a kijelzőn meg nem jelenik a <DAB>.
- ▶ Nyomja meg, majd engedje fel az állomáskeresés gombot **[i]**, **[h]** hogy kiválassza a <Clear> vagy <Back> lehetőséget. Amennyiben nem kívánja végrehajtani a törlés funkciót, válassza ki a <Back> lehetőséget, és nyomja meg a kiválasztó gombot (SELECT) **[g]** a beállítás visszaigazolásához.
- ▶ A törlés funkció végrehajtásához válassza ki a <Clear> lehetőséget majd nyomja meg a kiválasztó gombot (SELECT) **[g]** a beállítások előhívásához. Nyomja meg az állomáskeresés gombot **[i]**, **[h]** a <YES> (Igen) vagy <NO> (Nem) lehetőség kiválasztásához. Igazolja vissza a <YES> lehetőséget a kiválasztó gomb (SELECT) **[g]** megnyomásával. A törlés funkció ezt követően elindul. Amennyiben nem kívánja végrehajtani a törlés funkciót, válassza ki a <NO> lehetőséget, és nyomja meg a kiválasztó gombot (SELECT) **[g]** a beállítás visszaigazolásához.

(i) MEGJEGYZÉS: Helységváltoztatást követően hajtsa végre az új állomások keresését (lásd az „Új állomások keresése” fejezetet).

5.7 Rádió használata - FM (UKW)

- ▶ Antenna **[1-3]** beállítása.
- ▶ **FM** A Forrás (SOURCE) **[j]** gomb megnyomásával válassza ki az FM módot.

Automatikus állomáskeresés FM (UKW)

- ▶ Az állomáskereső **[i]**, **[h]** megnyomása és nyomva tartása (~2 mp) indítja el az automatikus állomáskeresést.

Az állomáskeresés automatikusan véget ér, ha a készülék megfelelő jelerősségű állomást talál.

A kijelzőn megjelenik az állomás frekvenciája. Amennyiben elég erős a jel és RDS információk is elérhetők, a kijelzőn megjelenik az állomás neve, a rádió szövege és a pontos idő is.

Egyéb állomások keresése

- ▶ Az állomáskereső **[i]**, **[h]** megnyomásával a fentiekben leírt módon.

A hullámhossztartomány végén a keresés a hullámhossztartomány ellenkező végére ugrik.

(i) Gyenge vétel esetén fordítsa új pozícióba az antennát.

Kézi állomáskeresés - FM (UKW)

- ▶ Nyomja meg többször az állomáskeresőt **[i]**, **[h]** a kívánt frekvencia eléréséig.

A frekvencia 0,1 MHz lépésenként változik.

5.8 Állomásmemória funkció

A kedvelt DAB/FM rádióállomásokat az állomásmemória-tárolóba lehet elmenteni. Ehhez négy memóriahely áll rendelkezésre. Ezek mindegyik módban felhasználhatók.

- ▶ Nyomja meg a Be/Ki gombot **[1-6]** a rádió bekapcsolásához.
- ▶ Nyomja meg a **[b]**, **[c]**, **[f]** vagy **[g]** állomásmemóriahelyet és tartsa lenyomva (~2 mp), amíg a kijelzőn megjelenik a <Saved> felirat.

Az aktuális állomás a kiválasztott memóriahelyre lesz elmentve. A kijelzőn megjelenik a memóriahely száma P1 és P4 között.

További állomások mentéséhez ismétlje meg a fenti lépéseket. Ezzel a módszerrel a memóriahelyeken tárolt állomás felülírható új állomással.

Állomásaktiválás memóriahelyről

- ▶ Nyomja meg a kívánt **[b]**, **[c]**, **[f]** vagy **[g]** memóriahely gombot az elmentett állomás megjelenítéséhez.

5.9 Pontos idő - automatikusan frissítve

A rádió a pontos időt **[d]** a DAB vagy FM RDS-CT jel segítségével automatikusan frissíti. Áramszünet után a rádió a pontos időt a következő bekapcsoláskor frissíti.

(i) MEGJEGYZÉS: Ha a rádió nem talál jelet, helyezze át más pontra.

Amennyiben a pontos időt az FM RDS (Radio Data System) funkción keresztül kapja, a rádió szinkronizálja az időt és megjeleníti a kijelzőn **[d]**, ha a kiválasztott állomás CT jeleket küld RDS (Radio Data System rádiós adatrendszer) információkon keresztül. Kielégítő jelelőrség esetén a pontos idő egy-két percenként aktualizálódik. A rádió kijelzett ideje a következő 24 órában pontos időt mutat, ha a rádió RDS-CT jelével szinkronizálják.


(i) Amennyiben nincs RDS jel, az idő nem jelenik meg a kijelzőn.

5.10 Zenehallgatás Bluetooth® kapcsolattal


A SysRock és a Bluetooth® eszközt össze kell kapcsolni annak érdekében, hogy a zenét Bluetooth® eszközön lehessen hallgatni. Ezt a „kapcsolatot” mindkét készülék kölcsönösen létre tudja hozni.

Bluetooth® eszköz első összekapcsolása

- ▶ Nyomja meg a Forrás/Source[**j**] gombot a Bluetooth® mód kiválasztásához.

 *A Bluetooth® szimbólum villog a kijelzőn és jelzi, hogy a SysRock készen áll a kapcsolódásra.*

- ▶ Aktiválja a Bluetooth®-t a Bluetooth® eszközön az adott eszköz kezelési útmutatójában leírtak szerint.
- ▶ Tekintse meg a Bluetooth® készüléklistát és válassza ki a <SysRock DAB> készüléket. Néhány mobiltelefon típusnál (BT2.1-nél régebbi Bluetooth® verziónál) jelszót is meg kell adni ("0000") a kapcsolódáshoz.

 *Amikor a Bluetooth® kapcsolat aktív, a kijelzőn a Bluetooth® szimbólum mellett egy pipa is megjelenik. Bármely zene kiválasztható és lejátszható a Bluetooth® eszközön.*

MEGJEGYZÉS:

- Amikor két Bluetooth® eszközt először csatlakoztatnak és ezek egyidejűleg keresik a SysRock-ot, mindkét eszközön megjelenik a SysRock-kapcsolat. Az egyik eszközhez történő csatlakozás után a SysRock már nem jelenik meg a másik készülék kapcsolati listájában.
- Amennyiben a Bluetooth® eszköz hatókörön kívül található, időlegesen megszakadhat a kapcsolat a SysRock-hoz. A SysRock a kapcsolatot automatikusan ismét aktiválja, ha a Bluetooth® eszköz ismét hatókörön belülre kerül. A kapcsolat megszakadásának idejére a SysRock nem tud kapcsolódni másik Bluetooth® eszközhez.
- Ha a <SysRock DAB> megjelenik a Bluetooth® eszköz készüléklistájában, de nem lehet létrehozni a kapcsolatot: törölje a listából a készüléket és a fentiekben leírt módon ismét hozza létre a kapcsolatot a Bluetooth® eszközzel.
- A megfelelő kapcsolat hatótávolsága a SysRock és a Bluetooth® eszköz között körülbelül 10 méter (30 láb). Bármilyen akadály a SysRock és a Bluetooth® eszköz között csökkenti a hatótávolságot.

- A Bluetooth® kapcsolat teljesítménye a csatlakoztatott Bluetooth® eszközöktől függően változhat. Vegye figyelembe a csatlakoztatott eszköz Bluetooth® funkcióit a SysRock-hoz való csatlakoztatás előtt. Lehetséges, hogy néhány csatlakoztatott Bluetooth® eszköz nem minden funkciója támogatott.

Audio fájlok lejátszása Bluetooth® módban

Amennyiben a SysRock sikeresen csatlakozott a kiválasztott Bluetooth® eszközhez, a zene lejátszható a csatlakoztatott Bluetooth® eszköz felhasználói funkcióival.

- ▶ Amikor a lejátszás elindul, állítsa be a kívánt hangerőt a [**a**], [**k**] hangerő-szabályozóval a SysRock-on vagy a Bluetooth® eszközön.
- ▶ Kiválaszthatja a csatlakoztatott Bluetooth® eszköz kezelőfelületén a Lejátszás/Szünet és Felvételváltás funkciókat. Vagy használhatja a SysRock gombjait: Lejátszás/Szünet [**b**], következő felvétel [**h**], előző felvétel [**i**].

A kijelző alján futó szöveggént megjelennek az aktuálisan lejátszott felvételhez tartozó információk (pl. felvétel címe/ előadó).

MEGJEGYZÉS:

- Nem minden alkalmazás és eszköz irányítható ezekkel a vezérlőelemekkel.
- Néhány mobiltelefon ideiglenesen bontja a kapcsolatot a SysRock-al bejövő és kimenő hívás esetén. Néhány mobiltelefon elnémul, ha rövid szöveges üzenetek, e-mailek vagy hasonlók érkeznek. Ezek a jelenségek a csatlakoztatott Bluetooth® eszköz tulajdonságai és nem jelentik a SysRock hibás működését.

Lejátszás már csatlakoztatott eszközzel

A SysRock legfeljebb nyolc csatlakoztatott eszközt tud elmenteni. Amennyiben a memóriában ezt a számot túllépi, a legkorábban csatlakoztatott eszköz kerül felülírásra. Amennyiben egy Bluetooth® eszköz már csatlakozott a SysRock-hoz, a SysRock elmenti ezt a Bluetooth® eszközt és megpróbál az utoljára csatlakoztatott eszközhez kapcsolódni. Amennyiben az utoljára csatlakoztatott Bluetooth® eszköz nem érhető el, a SysRock megpróbál csatlakozni az utolsó előtti eszközhez és így tovább.

A csatlakoztatott Bluetooth® eszközök memóriájának törlése

- ▶ A Bluetooth® eszközök memóriájának törlése: nyomja meg a 4. memóriagombot **[g]** és tartsa lenyomva, amíg a <BT-Reset> felirat megjelenik a kijelzőn. A SysRock automatikusan kikapcsol a memória törlése után.

Csatlakoztatott Bluetooth® eszköz leválasztása

- ▶ Nyomja meg a Forrás (SOURCE)**[j]** gombot a Bluetooth® módból másik módba való vál-táshoz.
- ▶ Másik lehetőség: a Csatlakozás **[f]** gomb megnyomásával (~2 mp) bontható a kapcsolat.
- ▶ Vagy a Bluetooth® kapcsolatot a Bluetooth® eszközön szakítsa meg.

Ha a Bluetooth® eszközön lekapcsolják a Bluetooth® módot, a SysRock kijelzőjén a Bluetooth® szimbólum villogni kezd, ezzel jelezve, hogy a SysRock készen áll újabb kapcsolat létrehozására.

Használat kihangsósítóként



A SysRock kihangsósítóként is használható mobiltelefonhoz. Amikor a SysRock zenét játszik le és a mobiltelefonra hívás érkezik, a zene lejátszása automatikusan megszakad, ezzel lehetővé válik a telefonálás.

- ▶ Amikor a SysRock-ra zene lejátszása közben telefonhívás érkezik, nyomja meg röviden a **[c]** Hívás gombot a hívás felvételéhez.
- ▶ Beszéljen a beépített mikrofon **[1-8]** irányába.

(i) Figyelem: a SysRock-on beállított nagy hangerő ronthatja a hangminőséget.

- ▶ A hívás befejezéséhez nyomja meg a Hívás gombot **[c]**, majd engedje el azt.

5.11 AUX bemenet (AUX-IN)



A SysRock tetején egy 3,5 mm AUX bemenet **[1-5]** található, amely lehetővé teszi a külső audio eszköz jelének lejátszását, pl. MP3 vagy CD lejátszóét.

- ▶ Csatlakoztasson az AUX bemenetre **[1-5]** egy sztereó vagy monó audio berendezést (mint pl. MP3 vagy CD lejátszó).
- ▶ Nyomja meg a Forrás/Állomás **[j]** gombot az AUX mód kiválasztásához.
- ▶ Állítsa be a hangerőt az MP3 vagy CD lejátszón (max. 70%) a megfelelő erősségű jel beállításához, ezután véglegesítse a hangerő beállítását a SysRock-on.

- (i)** Soha ne használja az AUX bemenetet esőben vagy nedves körülmények között annak megakadályozására, hogy a SysRockba nedvesség kerüljön. Ilyen körülmények között tartsa zárt állapotban a hátoldal gumiborítását.

5.12 Okostelefon töltése az USB-csatlakozáson keresztül

Rádiója USB-csatlakozással rendelkezik okostelefonok vagy hasonló készülékek feltöltéséhez. A töltési időtartam eltérő lehet, és bizonyos esetekben hosszabb lehet az okostelefon gyártója által rendelkezésre állított töltőkészülékkel történő töltésnél. A rádió az okostelefont vagy hasonló eszközt akkor is tölti, ha be van kapcsolva, és DAB/FM rádió üzemmódban, Bluetooth® vagy AUX üzemmódban található.

- ▶ Csatlakoztassa az okostelefont a rádió tetején található USB-csatlakozóhoz **[1-4]**.
- ▶ A rádió elindítja az okostelefon feltöltését.
- ▶ A feltöltést követően távolítsa el az USB-töltőkábelt.

- (i) MEGJEGYZÉS:** A mobiltelefonok vagy egyéb készülékek töltése DAB/FM-állomások hallgatása közben befolyásolhatja a hangzás minőségét.


VIGYÁZAT

- A SysRock-DAB töltés funkciója egyes USB-eszközök esetében nem működik.
- Az USB-kábelt a feltöltést követően, vagy amikor nem használja, távolítsa el.
- Az USB-csatlakozást ne csatlakoztassa a hálózati csatlakozóaljzathoz. Ellenkező esetben tűzveszély áll fenn. Az USB-csatlakozás kizárólag alacsony feszültségű eszközök (5V/ 1A) töltésére szolgál.
- Ne tegyen tűt, szeget, drótot stb. az USB-csatlakozásba. Az rövidzárlatot és a készülék meghibásodását okozhatja.
- A rádió USB-csatlakozóját ne csatlakoztassa számítógép USB-kimenetéhez, mivel az meghibásodást okozhat a készülékben.
- Az USB-csatlakozást soha ne használja esőben vagy nedves körülmények között, hogy megakadályozza nedvesség behatolását a rádiókészülékbe.
- Használatot követően fedje le az USB-aljzatot védősapkával a szennyeződések elkerülése érdekében.

5.13 Felállítási lehetőségek

Rögzítőkengyel [1-1]

A felhajtható rögzítőkengyel lehetővé teszi, hogy a készüléket állványra vagy más hasonlóra akassza fel.

-  Külső Festool akkuegység használata esetén a rögzítőkengyelt **[2A]** le kell venni.

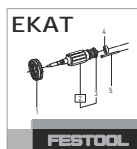
Állvány

Az állványmenet-perselybe **[2-1]** szabványos UNC 1/4"-20 fényképezőgép-állvány menet csavarozható bele.

6 Karbantartás és ápolás



Ügyfélszolgálat és javítás csak a gyártónál vagy szakszervizekben. A legközelebbi címet a következő oldalon találja meg: www.festool.hu/szerviz



Kizárólag eredeti Festool pótalkatrészeket használjon! Rendelési számok a következő helyen: www.festool.hu/szerviz

- A károsodások megelőzése érdekében a rádió kijelzőjét **[1-9]** és hangszóróját **[1-7]** puha, száraz kendővel tisztítsa. Ne használjon oldószert.
- Tartsa tisztán a SysRock és az akkuegység érintkezőit.

7 Környezetvédelem



A készüléket ne dobja háztartási szemétkébe! Adja le a szerszámot, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi előírásoknak megfelelő újrahasznosítás céljából. Ügyeljen az érvényes helyi előírások betartására.

Csak az EU tagországokra érvényes: Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló európai irányelv és annak nemzeti jogi átvétele értelmében a használt elektromos szerszámokat szelektíven kell gyűjteni, és lehetővé kell tenni azok környezetkímélő újrahasznosítását.

A rendeltetésszerű ártalmatlanításhoz a gyűjtőhelyekről információkat az alábbi helyen

www.festool.hu/recycling találja.

Információk a REACH-ről: www.festool.hu/reach

8 Általános tudnivalók







A Festool fenntartja a jogot a műszaki specifikáció előzetes értesítés nélküli módosítására.

8.1 Bluetooth® információk


Amint a készüléket Bluetooth® kapcsolaton keresztül a mobil eszközzel összekapcsolja, és a biztonságos kapcsolatot hitelesíti, a készülék ettől a pillanattól kezdve automatikusan csatlakozik a mobil eszközhöz.


A Bluetooth® márkanév és az emblémák a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és a TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG és így a Festool licenc alapján használja ezeket.

1 Символи

-  Предупреждение за обща опасност
-  Опасност от токов удар
-  Прочетете инструкцията за експлоатация и указанията за безопасност!
-  Да не се изхвърля като битов отпадък.
-  Не го преобръщайте!
-  Не използвайте при максимално усилен звук!

2 Правила за техниката на безопасност

1. Прочетете тези указания.
2. Съхранявайте това ръководство.
3. Вземете под внимание всички предупреждения.
4. Следвайте всички указания.
5. Не използвайте този уред в близост до вода.
6. Почиствайте този уред само със суха кърпа.
7. Не го поставяйте в близост на източници на топлина като отоплителни тела, топлинни акумулатори, печки или други уреди (включително усилватели), които могат да отделят топлина.
8. Пазете кабела и мрежовия адаптор от механично натоварване (прищипване и др.), особено на щепсела, контакта и мястото на мрежовия кабел, на което излиза от мрежовия адаптор.
9. Използвайте само с оказаните от производителя принадлежности/допълнителни уреди.
10.  Използвайте само поставки, стативи или държачи, които са посочени от производителя или са купени заедно с уреда. Когато се използва мрежов кабел, бъдете внимателни при преместването на кабела/уреда, да не се стигне до нараняване поради падане на радиото.
11. Извадете щепсела от контакта по време на буря или когато няма да използвате уреда дълго време.

12. Поверете всички сервизни дейности на квалифициран сервизен персонал. Техническа поддръжка е необходима, ако уредът по някакъв начин е бил повреден, като например, ако мрежовият адаптор е повреден, разлята е течност, уредът е бил изложен на дъжд или влага, уредът не функционира нормално или е паднал на земята.
13. За предотвратяване на пожар и токов удар не излагайте уреда на дъжд и влажност.
14. Обозначението за опасност от токов удар и съответните графични символи са оказани съответно от долната страна на уреда.
15. Уредът не бива да бъде мокрен или пръскан с течности. Върху уреда не трябва да бъдат поставяни предмети пълни с течности.
16. Мрежовият адаптор трябва да е включен в близост до радиото и да е лесно достъпен. В случай на нужда, за да изключите радиото от ел.мрежа, извадете мрежовия адаптор от контакта.
17. Ако мрежовият адаптор или съответно щепселът на уреда се използва за изключване, той трябва да е свободно достижим.
18. Не излагайте акумулаторната батерия на високи температури, като например на слънце, до огън или подобно. За повече информация прочетете инструкциите за безопасност на акумулаторната батерия.
19.  За да предотвратите възможно увреждане на слуха, не пускайте радиото за продължителен период от време на максимална сила на звука.

ВНИМАНИЕ: За избягване на токов удар, не предприемайте други ремонти, освен описаните в това ръководство за употреба, освен ако не сте обучен за това.

ВНИМАНИЕ! Гаранцията не важи, ако отворите корпуса на радиото или предприемате други промени по него!

3 Технически данни

Радио		SYSROCK BR 10 DAB+
Захранване	Мрежов адаптор	Изход: DC 19 V/1.2 A централен положителен пин
	акумулаторна батерия	10.8 - 18 V препоръчително: 18 V
Честотен диапазон		FM (UKW) 87.50 - 108 MHz
		DAB 174.928 - 239.200 MHz
Bluetooth®	версия	4.1 EDR съответстващ
	Профили	HFP, A2DP, AVRCP профил
	Честота	2402 - 2480 MHz
	Еквивалентна изотропно излъчвана мощност (EIRP)	<10 dBm
	Макс. обхват на преобразуване	10 м (в зависимост от условията при употреба)
	Поддържан codec	SBC/ACC
Превключваща схема	високоговорител	2.5" 8 Ω x1
	Изходна мощност	19 V: 10 W 3 % THD
	Входящ полюс	3.5 мм Dia. (AUX IN)
	USB свързване	5 V/1.2 A
Позволен температурен диапазон		-10 °C до +45 °C
Размери (Ш x В x Д)		100 x 150 x 105 мм
Тегло (без външна акумулаторна батерия)		0.7 кг

Щекерен адаптер		BQ30A-1901200
Входящо напрежение		100 - 240 V
Честота на входния променлив ток		50 - 60 Хц
Изходно напрежение		d.c. 19 V
Изходен ток		1,2 A
Изходна мощност		22,8 Вт
Средна ефикасност при работа		87 %
Ефикасност при ниско натоварване (10 %)		84 %
Консумирана мощност при нулево натоварване		≤ 0,078 Вт

4 Елементи на уреда

Радио - SysRock

- [1-1] Избутващ се капак със закрепваща скоба
- [1-2] Вход за мрежов адаптор

- [1-3] Антена
- [1-4] USB свързване
- [1-5] AUX-вход (AUX-IN)
- [1-6] Бутон за вкл./изкл.
- [1-7] високоговорител

- [1-8]** Вграден микрофон
- [1-9]** Дисплей
- [1-10]** Мрежов адаптор
- [2-1]** Букса за стативен винт UNC 1/4"-20

Бутони на менюто и дисплей


- [a]** Регулация на силата на звука, по-тихо
- [b]** Запазена станция 2
Bluetooth® режим: продължи/пауза
- [c]** Запазена станция 1
Bluetooth® режим: бутон за набиране
- [d]** Час (наличен с DAB и FM RDS-CT)
- [e]** Ниво на зареденост на акумулаторната батерия
- [f]** Запазена станция 3
Bluetooth® режим: Свързване
- [g]** Запазена станция 4
Бутон за избор/потвърждаване (SELECT)
- [h]** DAB/FM режим: търсене на станция - напред
Bluetooth® режим: следващо заглавие
DAB режим: търсене на станция (SCAN)
- [i]** DAB/FM режим: търсене на станция - назад
Bluetooth® режим: предишно заглавие
DAB режим: бутон за изтриване (CLEAR)
- [j]** Източник (SOURCE)
DAB режим: информационен бутон (INFO)
- [k]** Регулация на силата на звука, по-силно

Показаните или описани принадлежности отчасти не спадат към обема на доставката.

Позованите изображения се намират в началото на немскоезиковата инструкция за експлоатация.

5 Пускане в действие

5.1 Употреба с мрежов адаптор

 Пъхнете мрежовия адаптор **[1-10]** във входа **[1-2]** и в контакта.

ВАЖНО:

Мрежовият адаптор служи за свързване на радиото с контакта. Мрежовият адаптор на радиото трябва да остане свободно достъпен

по време на употреба, за да може да се изключва радиото. Мрежовият адаптор трябва да се сваля от контакта след употреба.

5.2 Употреба с външна акумулаторна батерия Festool[2A] + [2B]

Уредът може да бъде използван с всяка акумулаторна батерия Festool от сериите BP, BPC и BPS.

ВНИМАНИЕ Винаги поставяйте акумулаторната батерия докрай. В противен случай тя може да изпадне и да нарани Вас или стоящи наблизо хора.

ВНИМАНИЕ Не поставяйте акумулаторната батерия със сила. Ако акумулаторната батерия не влиза лесно и не се фиксира, то тя не е правилно поставена.

ВНИМАНИЕ За оптимална работа ние препоръчваме да използвате една **18V литиево-йонна акумулаторна батерия**.


5.3 Вкл./изключване


► За включване: Натиснете бутона за вкл./изкл. **[1-6]**.

Радиото е готово за употреба.

► За изключване: Натиснете бутона за вкл./изкл. **[1-6]**.


5.4 Регулация на силата на звука


 Натиснете бутоните за регулация на звука **[a]** и **[k]**, за настроите желаната сила на звука.


 За оптимално качество на звука при свързване с външно устройство, настройте силата на звука на външното устройство максимум на 70%.


5.5 Проверете нивото на акумулаторната батерия

За да проверите актуалното ниво на акумулаторната батерия, натиснете бутона за вкл./изкл. **[1-6]**, за да включите радиото. Показателят на нивото на батерията **[e]** показва актуалната зареденост на акумулаторната батерия (само с литиево-йонни батерии).

 Акумулаторната батерия е напълно заредена

 Акумулаторната батерия е частично заредена

 Ниско ниво на батерията – препоръчва се зареждане

 Акумулаторната батерия може да бъде напълно изхабена всеки момент, веднага сменете батерията

5.6 Използване на радиото - DAB

- ▶ Насочете антената **[1-3]**.
- ▶ Натиснете бутона за включване/изключване **[1-6]**, за да включите радиото.
- ▶ Натискайте източник (SOURCE) **[j]** докато не се избере DAB режим.

Ако радиото се използва за пръв път, то започва автоматично търсене на DAB станции (Full Scan). Ако радиото вече е било използвано, се избира последно използваната станция.

Ако по време на търсенето на станции се открият нови станции, броят на станциите се увеличава и новите станции се добавят към списъка със станции. Лента на дисплея показва напредъка на търсенето на станции.

Ако търсенето на станции свърши, първата станция се избира (по буквено-цифров ред 0...9...A...Z).

Дисплеят показва <No stations found>, ако не е открита станция.

Ако няма сигнали, променете местоположението на радиото, напр. поставете го близо до прозореца, за да получите по-добър обхват.

Избиране на станция - DAB

- ▶ Натиснете бутона за включване/изключване **[1-6]**, за да включите радиото.
- ▶ Натискайте източник (SOURCE) **[j]** докато не се избере DAB режим. Дисплеят показва актуално избраната радиостанция.
- ▶ Натиснете търсене на станции **[i], [h]**, за да прегледате списъка с налични станции.
- ▶ Натиснете бутона за избор/потвърждение (SELECT) **[g]**, за да изберете желаната станция. Еwentуално дисплеят показва <Connecting...> докато радиото търси нова станция.
- ▶ Настройте желаната сила на звука с регулирането на силата на звука **[a], [k]**.

i **УКАЗАНИЕ:** Ако избраната станция не се намери, променете местоположението на радиото, за да получите по-добър обхват.

Вторични услуги - DAB

Определени радиостанции предлагат една или няколко вторични услуги. Ако радиостанцията предлага вторична услуга, на дисплея

тази информация се показва под името на станцията.

Повечето вторични услуги не се предават постоянно. Ако избраната услуга не е налична, радиото излъчва основната услуга.

Режим на дисплея - DAB

В режима DAB радиото разполага с няколко функции на дисплея:

- ▶ Натиснете бутона за информация (INFO) **[j]** за повече от 2 секунди и го задръжте докато <DAB Info> не се покаже на дисплея. След това натиснете търсене на станция **[i], [h]** и го отпуснете, за да видите различните режими на индикация.

а. Сила на сигнала	Показва силата на сигнала на радио приемането. Свободен, незапълнен правоъгълник посочва минимално ниво на сигнала, което е нужно за удовлетворително приемане.
--------------------	---

б. Тип програма	Показва жанра или стила на музиката, напр. поп, класика, новини и др.
-----------------	---

в. Мултиплексно име	Показва мултиплексното име на актуалната станция.
---------------------	---

г. Честота	Показва актуалната честота.
------------	-----------------------------

д. Скорост на предаване / тип на аудиото	Показва дигиталната скорост на предаване и типа на аудиото за актуално настроената DAB станция.
--	---

е. Дата	Показва актуалната дата.
---------	--------------------------

ж. DL Plus информация	Някои станции могат допълнително към нормалната информация да осигуряват и друга, свързана с програмите информация за дисплея. Ако няма налична допълнителна информация, се показва съобщението <no DL+info>.
-----------------------	---

з. Текст, който може да се премества (DLS)	Показва различна информация, напр. име на изпълнителя / име на песента, телефонен номер и др.
--	---

Откриване на нови станции - DAB

С течение на времето може да има други станции. За да откриете нови станции:

- ▶ Натиснете бутона за включване/изключване **[1-6]**, за да включите радиото.
- ▶ Натискайте източник (SOURCE) **[j]** докато не се избере DAB режим.
- ▶ За да прегледате всички DAB честоти, натиснете търсене на станция (SCAN) **[h]** и задръжте за повече от 2 секунди. Ако се открият нови станции, броят на станциите се увеличава и новите станции се добавят към списъка със станции. Лента на дисплея показва напредъка на търсенето на станции.

Изчистване на станции - DAB

Ако смените своето местоположение, някои от изброените станции е възможно вече да не са налични. Някои DAB услуги също така се предават нередовно или сменят местоположението или честотата си. Станциите, които не се откриват или за дълго време не се приемат, се маркират в списъка със станции с въпросителна. Функцията за изчистване (CLEAR) **[i]** изтрива маркираните DAB станции от списъка със станции.

- ▶ Натиснете бутона за включване/изключване **[1-6]**, за да включите радиото.
- ▶ Натискайте източник (SOURCE) **[j]** докато не се избере DAB режим.
- ▶ Натиснете бутона за изчистване (CLEAR) **[i]** и го задръжте за повече от 2 секунди докато <DAB> не се покаже на дисплея.
- ▶ Натиснете търсенето на станция **[i], [h]** и го отпуснете, за да изберете <Clear> или <Back>. Ако не можете да изпълните функцията за почистване, изберете <Back> и натиснете бутона за избор / потвърждаване (SELECT) **[g]**, за да потвърдите настройката.
- ▶ За да изпълните функцията за почистване, изберете <Clear> и натиснете бутона за избор / потвърждаване (SELECT) **[g]**, за да попаднете в настройките. Натиснете бутоните за търсене на станция **[i], [h]**, за да изберете <YES> или <NO>. Потвърдете <YES> с натискане на бутона за избор / потвърждаване (SELECT) **[g]**. Функцията за изчистване започва веднага след това. Ако не желаете да изпълните функцията за почистване, изберете <NO> и потвърдете с бутона за избор / потвърждаване (SELECT) **[g]** настройката.

i **УКАЗАНИЕ:** След смяна на локацията трябва да се извърши търсене за нови станции (вж. раздел 'Търсене на нови станции').

5.7 Използване на радиото - FM (UKW)

- ▶ Насочете антената **[1-3]**.
- ▶ **FM** **[j]** Натиснете източник (SOURCE) **[j]** докато FM режимът не се избере.

Автоматично търсене на станции FM (UKW)

- ▶ Натиснете и задръжте бутоните за търсене на станция **[i], [h]** (~2сек), за да започнете автоматичното търсене на станция.

Търсенето бива автоматично преустановено, когато бъде намерена станция с достатъчно силен сигнал.

Дисплеят показва честотата. Когато сигналят е достатъчно силен и RDS-информация е налична, на дисплея се показват името на станцията, радио текст и час.

Откриване на други станции

- ▶ Натиснете бутоните за търсене на станция **[i], [h]** както е описано по-горе.

В края на честотната лента търсене прескача обратно до началото на честотната лента.

i При лош сигнал насочете антената напред.

Ръчно търсене на станция - FM (UKW)

- ▶ Натиснете бутоните за търсене на станция **[i], [h]** многократно до достигане на желаната честота.

Честотната стъпка е 0,1 MHz.

5.8 Използване на функцията за запазване на станция

Любимите Ви DAB/FM радиостанции могат да бъдат запазени в паметта. Налични са по четири позиции за запазване. Те могат да се използват във всеки режим.

- ▶ Натиснете бутона за включване/изключване **[1-6]**, за да включите радиото.
- ▶ Натиснете бутон за запазване на станция **[b], [c], [f]** или **[g]** и го задръжте (~2сек), докато на дисплея не се появи <Saved>.

Станцията е запазена под съответния бутон. Дисплеят показва позицията, на която сте запазили станцията от P1 до P4.

За запазване на други станции повторете тази стъпка. По същия начин върху вече записаната позиция може да бъде запазена нова станция.

Избиране на запазена станция

- ▶ Натиснете бутона на желаната запазена станция **[b], [c], [f]** или **[g]**, за да достигнете до запазената радиостанция.

5.9 Час - автоматично актуализиран

Радиото актуализира автоматично часа **[d]** с помощта на DAB или FM RDS-CT сигнала. След спиране на тока радиото актуализира час при следващото включване.

i **УКАЗАНИЕ:** Ако радиото не приема сигнал, позиционирайте го на друго място.

Ако получавате часа през функцията FM RDS (Radio Data System), радиото синхронизира часа и го показва на дисплея **[d]**, когато бъде избрана радиостанция, която изпраща RDS-информация чрез CT-сигнали. При достатъчно силен сигнал, часът бива актуализиран в рамките на една две минути. Часът на радиото е верен в следващите 24 часа, ако радиото е било синхронизирано с RDS-CT.


i Ако не се получава RDS-сигнал, часът няма да бъде показан.

5.10 Слушане на музика чрез Bluetooth®

SysRock и Bluetooth®-устройството трябва да бъдат свързани, за да може да бъде възпроизведена музика от Bluetooth®-устройството. Чрез това "свързване" двата уреда могат да се разпознават.


Първоначално свързване с Bluetooth®-устройството

▶ Натиснете бутона Source/Източник **[j]**, за да изберете Bluetooth®-режима.

 Bluetooth® символът мига на дисплея и показва, че SysRock може да се разпознае.

▶ Включете Bluetooth®-а на Bluetooth®-устройството, както е пояснено в ръководството за употреба на Bluetooth®-устройството.

▶ Отворете списъка с Bluetooth®-устройства и изберете <SysRock DAB>. При някои мобилни апарати (които са оборудвани с по-стара версия от BT2.1 Bluetooth® стандарт), трябва да бъде въведена парола ("0000").

 Когато Bluetooth®-връзката е активна, до Bluetooth® символа се показва отметка. Сега всякаква музика от Bluetooth®-устройството може да бъде избрана и възпроизведена.

УКАЗАНИЕ:

– Когато две Bluetooth®-устройства се свързват за пръв път и едновременно търсят връзката със SysRock, SysRock ще се покаже като възможност за свързване и на двете устройства. След свързване с

едното устройство SysRock вече не се показва в списъка на другото устройство.

- Когато Bluetooth®-устройството се намира извън обхват, връзката със SysRock временно бива прекъсната. SysRock ще поднови автоматично връзката, когато Bluetooth®-устройството отново е в обсега му. По време на прекъсването не може друго Bluetooth®-устройство да бъде свързано със SysRock.
- Ако <SysRock DAB> се появява в списъка на Bluetooth®-устройството, но връзка не може да бъде осъществена: Изтрийте устройството от списъка и свържете Bluetooth®-устройството наново със SysRock, както е описано по-горе.
- Ефективният обхват между SysRock и Bluetooth®-устройството е около 10 метра (30 фута). Всякакви препятствия между SysRock и Bluetooth®-устройството могат да намалят обхвата.
- Качеството на Bluetooth®-връзката може да варира в зависимост от свързаното Bluetooth®-устройство. Моля, вземете под внимание Bluetooth®-функциите на устройството преди да го свържете със SysRock. Възможно е някои функции да не са поддържани от всички свързани Bluetooth®-устройства.

Възпроизвеждане на аудио файлове в Bluetooth®-режим

Когато сте свързали успешно SysRock с избраното Bluetooth®-устройство, музиката може да бъде възпроизведена с помощта на копчетата за управление на свързаното Bluetooth®-устройство.

- ▶ След като възпроизвеждането започне, настройте желаната сила на звука чрез бутоните за регулация **[a]**, **[k]** на SysRock или на Bluetooth®-устройството.
- ▶ Изберете възпроизвеждане/пауза и смяна на песента чрез бутоните за управление на свързаното Bluetooth®-устройство. Или чрез бутоните на SysRock: възпроизвеждане/пауза **[b]**, следващо заглавие **[h]**, предишно заглавие **[i]**.

Информацията за песента, която се възпроизвежда в момента (например заглавие на песента/ изпълнител) се показва долу на дисплея като течащ текст.

УКАЗАНИЕ:

– Не всички приложения и устройства реагират на тези бутони за управление.

- Някои мобилни телефони временно прекъсват връзката със SysRock, когато получават или извършват обаждания. Някои мобилни телефони си изключват звука, когато получават съобщения, имейли или подобни. Това поведение е функция на свързаното Bluetooth®-устройство и не означава повреда на SysRocks.

Възпроизвеждане от вече свързани устройства

SysRock може да запамети до осем свързани устройства. Когато паметта на радиото премине това число, най-отдавна свързаното устройство ще бъде заменено. Ако Bluetooth®-устройството вече е било свързано със SysRock, SysRock го запамятава и се опитва да се свърже с това устройство, което е било свързано за последно. Ако последно свързаното Bluetooth®-устройство не е в обхват, SysRock се опитва да се свърже с предпоследното и така нататък.

Изтриване на запаметените Bluetooth®-устройства

- За да изтриете запаметените Bluetooth®-устройства от SysRock: натиснете бутон 4 [g] и го задръжте докато на дисплея не се появи <BT Reset>. SysRock се изключва автоматично, след като паметта бъде изтрита.

Прекъсване на връзка с Bluetooth®-устройство

- Натиснете бутона Източник (SOURCE) [j] и изберете друг режим като Bluetooth®-режим.
- Или натиснете бутона за свързване [f] за (~2 сек), за да прекъснете връзката.
- Или прекратете Bluetooth®-свързването на Bluetooth®-уредата.

Когато Bluetooth®-устройството бъде изключено от Bluetooth®-режим, Bluetooth®-символът на дисплея започва отново да мига, за да покаже, че SysRock е наличен за ново свързване.

Използване на handsfree-функцията



Радиото SysRock може да бъде използвано като handsfree за мобилен телефон. Когато през SysRock се възпроизвежда музика и получите обаждане по мобилния телефон, музиката автоматично бива прекъсната, за да можете да отговорите на обаждането.

- Ако по време на възпроизвеждане на музика получите обаждане по SysRock, натиснете кратко бутона [c], за да приемете обаждането.
- Говорете по посока на вградения микрофон [1-8].

ⓘ Внимание: много голяма сила на звука на SysRock може да наруши качеството на звука.

- Натиснете и отпуснете бутона за приемане на обаждане [c], за да приключите разговора.

5.11 AUX вход (AUX-IN)



Един 3,5 мм AUX вход [1-5] се намира в горната част на SysRock и прави възможно възпроизвеждането на аудио сигнал от външно аудиоустройство, като например MP3 или CD плейър.

- Към AUX входа [1-5] свържете стерео или моно аудио източник (като MP3 или CD плейър).
- Натиснете бутона Source/Източник [j] за да изберете AUX режима.
- Настройте силата на звука на MP3 или CD плейъра на (макс. 70%), и за да получите достатъчен сигнал, след това регулирайте силата на звука на SysRock за комфортно слушане.

ⓘ Никога не използвайте AUX входа при дъжд или влажни условия, за да предотвратите проникването на влага в SysRock. При такива условия дръжте гуменото покритие от задната страна затворено.

5.12 Зареждане на смартфон от USB свързването

Вашето радио има USB свързване за зареждане на смартфон или подобни уреди. Времето на зареждане може да е различно дълго и в някои случаи може да е нужно повече време отколкото при зареждане със зарядното на производителя на смартфона. Радиото може да зарежда смартфона или подобни уреди, ако е включено и е в радио режим DAB/FM, Bluetooth®-режим или AUX режим.

- Свържете смартфона с USB свързването [1-4] горе на радиото.
- Смартфонът започва да се зарежда.
- След зареждането откачете USB кабела за зареждане.

- И** **УКАЗАНИЕ:** Зареждането на мобилни телефони (напр.) или други уреди по време на слушането на DAB/FM станция може да влоши качеството на звука.

ВНИМАНИЕ

- Функцията за зареждане на SysRock-DAB при някои USB уреди не работят.
- Изваждайте USB кабела след зареждане или ако не се използва.
- Не свързвайте USB свързването с контакта. В противен случай има опасност от пожар. USB свързването служи само за зареждане на уреди с ниско напрежение (5V/ 1A).
- Не пъхайте игли, тел и др. в USB свързването. В противен случай закъсяването може да доведе до дефект.
- Не свързвайте USB свързването на радиото с USB свързване на компютър, тъй като това може да причини щета по уредите.
- Никога не използвайте USB свързването при дъжд или влага, за да предотвратите проникването на влага в радиото.
- След употреба затваряйте отново USB свързването с предпазното капаче, за да предотвратите замърсяване.

5.13 Възможности за поставяне

Кука за закачане [1-1]

Подвижната кука за закачане прави възможно закрепването на уреда за скеле или подобно.

- И** Куката за закачане трябва да се свали при работа с външна акумулаторна батерия Festool [2A].

Статив

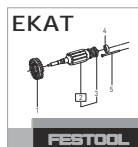
В гнездото с резба за статив [2-1] може да се завинти стандартна резба за фотостатив UNC 1/4"-20.

6 Техническо обслужване и поддръжане



Клиентска служба и ремонт само от производителя или от сервизни работилници. Най-близкия адрес можете да откриете на:

www.festool.bg/сервиз



Използвайте само оригинални резервни части от Festool! Каталожни номера на: www.festool.bg/сервиз

- За да предотвратите повреди, почиствайте дисплея [1-9] и високоговорителя [1-7] на радиото с мека, суха кърпа. Не използвайте разтворители.
- Поддържайте чисти контактните повърхности на SysRock и акумулаторната батерия.

7 Околна среда



Не изхвърляйте уреда в домакинския боклук! Инструменти, принадлежности и консумативи трябва да бъдат разделно изхвърляни с мисъл за околната среда. Спазвайте валидните национални разпоредби.

Само ЕС: Според европейската наредба използваните електроуреди трябва да се събират разделно и да бъдат предавани за рециклиране с мисъл за околната среда.

Информация за пунктовете за събиране относно правилното изхвърляне можете да видите на www.festool.bg/recycling.

Информация за REACH: www.festool.bg/reach

8 Общи указания







Festool си запазва правото, да изменя спецификациите без предварително известие.

8.1 Информация за Bluetooth®


Когато уредът е свързан чрез Bluetooth® с мобилното устройство и защитената връзка е разрешена, от този момент нататък уредът се свързва автоматично с мобилното устройство.


Словесната марка Bluetooth® и логата са регистрирани марки на Bluetooth SIG, Inc. и се използват от TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG и съответно от Festool по лиценз.

1 Simboluri

-  Avertisment privind un pericol general
-  Avertisment privind electrocutarea
-  Citiți instrucțiunile privind siguranța din cadrul manualului de utilizare!
-  Nu eliminați aparatul împreună cu deșeurile menajere.
-  Nu răsturnați dispozitivul!
-  Nu utilizați dispozitivul la volumul sonor maxim!

2 Instrucțiuni de protecție a muncii

1. Consultați aceste instrucțiuni.
2. Păstrați acest manual.
3. Respectați toate avertizările.
4. Urmați toate instrucțiunile.
5. Nu utilizați acest aparat în apropierea apei.
6. Curățați acest aparat numai cu o lavetă uscată.
7. Nu instalați aparatul în apropierea surselor de căldură, precum corpuri de încălzire, acumulatori de căldură, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care pot genera căldură.
8. Protejați cablurile și adaptorul de rețea împotriva sarcinilor de solicitare mecanice (blocare ș.a.), în special la fișă și priză și la racordul la care iese cablul din adaptorul de rețea.
9. Utilizați numai aparatele auxiliare/accesoriile indicate de producător.
10.  Utilizați numai console, stative sau suporturi care sunt indicate de producător sau care se comercializează împreună cu aparatul. Dacă se utilizează un cablu, fiți atent la mișcarea cablului/aparatului, pentru a evita vătămările prin răsturnare.
11. Scoateți fișa de rețea în timpul furtunilor sau în cazul neutilizării pe perioade de timp mai îndelungate.

12. Încredințați toate lucrările de întreținere curentă personalului de service calificat. O întreținere curentă este necesară dacă aparatul a fost deteriorat, de exemplu, dacă adaptorul de rețea este deteriorat, dacă s-a vărsat lichid, dacă aparatul a fost expus ploii sau umidității, dacă nu funcționează normal sau a căzut.
13. Pentru evitarea incendiului și electrocutării, feriți aparatul de ploaie și umiditate.
14. Marcajul privind pericolul de electrocutare și simbolurile grafice corespunzătoare se află, după caz, pe partea inferioară a aparatului.
15. Aparatul nu trebuie să fie umezit sau stropit cu lichide. Este interzisă așezarea pe aparat a obiectelor umplute cu lichid.
16. Adaptorul de rețea trebuie să fie conectat în apropierea radioului și ușor accesibil. Pentru deconectarea în caz de urgență a radioului de la rețeaua de alimentare electrică, scoateți din priză adaptorul de rețea.
17. Dacă pentru deconectare se utilizează adaptorul de rețea sau fișa aparatului, acesta/aceasta trebuie să rămână accesibil(ă).
18. Nu expuneți pachetul de acumulatori la temperaturi înalte, de exemplu, la soare, lângă surse de foc sau în medii similare. Pentru informații suplimentare, citiți indicațiile de securitate aferente pachetului de acumulatori.
19.  Pentru a evita posibilele leziuni ale auzului, nu utilizați radioul la un volum sonor maxim pentru intervale de timp îndelungate.

PRECAUȚIE: Pentru evitarea electrocutării, nu executați alte lucrări de reparație decât cele descrise în acest manual de exploatare, dacă nu sunteți instruit în acest scop.

AVERTIZARE! Garanția pentru produs își pierde valabilitatea dacă deschideți carcasa radioului sau dacă efectuați alte modificări la radio!

3 Date tehnice

Radio		SYSROCK BR 10 DAB+
Alimentare cu tensiune	Adaptor de rețea	Ieșire: CC 19 V/1,2 A Pin central pozitiv
	Acumulator	10,8 - 18 V Recomandat: 18 V
Domeniul de frecvență		FM (UKW) 87,50 - 108 MHz
		DAB 174,928 - 239,200 MHz
Bluetooth®	Versiunea	4.1 EDR conform
	Profiluri	Profiluri HFP, A2DP, AVRCP
	Frecvența	2402 - 2480 MHz
	Putere de radiație izotropă echivalentă (EIRP)	<10 dBm
	Domeniul maxim de convertire	10 m (în funcție de condițiile de utilizare)
	Codec compatibil	SBC/ACC
Circuit	Difuzor	2,5" 8 Ω x1
	Puterea de ieșire	19 V: 10 W 3 % THD
	Pol de intrare	Diametru de 3,5 mm (AUX IN)
	Racord USB	5 V/1,2 A
Domeniul de temperaturi permis		-10 °C până la +45 °C
Dimensiuni (l x H x A)		100 x 150 x 105 mm
Masa (fără pachetul de acumulatori extern)		0.7 kg

Alimentator de rețea		BQ30A-1901200
Tensiune de intrare		100 - 240 V
Frecvența curentului alternativ de intrare		50 - 60 Hz
Tensiune de ieșire		c.c. 19 V
Curent de ieșire		1,2 A
Putere de ieșire		22,8 W
Eficiență medie de utilizare		87%
Eficiență în condiții de sarcină redusă (10%)		84%
Putere nominală în regim de sarcină zero		≤ 0,078 W

4 Elementele aparatului

Radio - SysRock

- [1-1]** Capac cu posibilitate de deschidere prin glisare cu etrier
- [1-2]** Intrare pentru adaptorul de rețea

- [1-3]** Antenă
- [1-4]** Racord USB
- [1-5]** Ieșire AUX (AUX-IN)
- [1-6]** Tastă Pornit/Oprit
- [1-7]** Difuzor

- [1-8] Microfon încorporat
- [1-9] Display
- [1-10] Adaptor de rețea
- [2-1] Mufă filet stativ UNC 1/4"-20

Taste-meniu și display


- [a] Reglare volum sonor, mai încet
- [b] Memorie de posturi 2
Mod Bluetooth®: Redare/Pauză
- [c] Memorie de posturi 1
Mod Bluetooth®: Tastă apelare
- [d] Oră curentă (disponibilă cu DAB și FM RDS-CT)
- [e] Afișare stare pachet de acumulatori
- [f] Memorie de posturi 3
Mod Bluetooth®: Cuplare
- [g] Memorie de posturi 4
Tastă de selectare/confirmare (SELECT)
- [h] Mod DAB/FM: Căutare posturi - ascendent
Mod Bluetooth®: Titlul următor
Mod DAB: Căutare posturi (SCAN)
- [i] Mod DAB/FM: Căutare posturi - descendent
Mod Bluetooth®: Titlul precedent
Mod DAB: Tastă de ștergere (CLEAR)
- [j] Sursă (SOURCE)
Mod DAB: Tastă Info (INFO)
- [k] Reglare volum sonor, mai tare

Unele accesorii ilustrate sau descrise nu sunt incluse în pachetul de livrare.

Imaginile specificate se regăsesc la începutul manualului de utilizare în limba germană.

5 Punerea în funcțiune

5.1 Utilizare cu adaptor de rețea

 Introduceți adaptorul de rețea [1-10] în orificiul de intrare [1-2] și priză.

IMPORTANT:

Adaptorul de rețea permite conectarea radioului la priză. Adaptorul de rețea al radioului trebuie să rămână liber accesibil pe parcursul utilizării, pentru a se permite deconectarea radioului. După utilizare, adaptorul de rețea trebuie scos din priză.

5.2 Utilizare cu pachet de acumulatori Festool extern [2A] + [2B]

Aparatul poate funcționa cu oricare pachet de acumulatori Festool din seria BP, BPC și BPS.

PRECAUȚIE introduceți întotdeauna pachetul de acumulatori complet. Dacă nu, pachetul de acumulatori poate să cadă din interfața pentru acumulatori și să vă rănească pe dumneavoastră sau alte persoane din jur.

PRECAUȚIE Nu introduceți pachetul de acumulatori cu forța. Dacă pachetul de acumulatori nu poate fi introdus simplu și nu se fixează în poziție, atunci nu este așezat corect.

PRECAUȚIE Pentru o putere optimă, recomandăm utilizarea unui pachet de **acumulatori 18 V Lilon**.


5.3 Pornirea/oprirea


► Pentru pornire: apăsați tasta Pornit/Oprit [1-6].

Radioul este gata de funcționare.

► Pentru oprire: apăsați tasta Pornit/Oprit [1-6].


5.4 Reglarea volumului sonor


 Apăsați Reglare volum sonor [a] și [k], pentru a regla volumul sonor dorit.


 Pentru o calitate optimă a muzicii în combinație cu un aparat extern de redare, reglați volumul sonor la aparatul extern de redare la maxim 70 %.


5.5 Verificarea stării pachetului de acumulatori

Pentru a afișa starea actuală a pachetului de acumulatori, apăsați tasta Pornit/Oprit [1-6], pentru a porni radioul. Afișajul de stare a pachetului de acumulatori [e] indică starea actuală a pachetului de acumulatori (numai cu pachet de acumulatori Lilon).

 Pachetul de acumulatori este complet încărcat

 Pachetul de acumulatori este parțial încărcat

 Stare descărcată a pachetului de acumulatori – se recomandă încărcarea

 Pachetul de acumulatori se poate descărca complet în orice moment, înlocuiți imediat pachetul de acumulatori

5.6 Utilizarea radioului - DAB

► Orientați antena [1-3].

- ▶ Apăsați tasta Pornit/Oprit **[1-6]** pentru a porni radioul.
- ▶ Apăsați pe Sursă (SOURCE) **[j]** până când este selectat modul DAB.

La prima utilizare a radioului, acesta pornește o căutare automată a posturilor DAB (scanare completă). Dacă radioul a fost deja utilizat, va fi selectat ultimul post utilizat.

Dacă se detectează posturi noi pe parcursul căutării posturilor, numărul de posturi crește și posturile noi sunt adăugate în lista posturilor. O bară grafică de pe afișaj indică progresul căutării posturilor.

După finalizarea căutării posturilor, se selectează primul post (în ordine alfanumerică 0...9...A...Z).

Afișajul prezintă mesajul indică <No stations found>, dacă nu a fost găsit niciun post.

Dacă nu există semnale, modificați amplasarea radioului, de exemplu, așezați-l în apropierea geamurilor pentru a obține o recepție mai bună.

Selectarea postului - DAB

- ▶ Apăsați tasta Pornit/Oprit **[1-6]** pentru a porni radioul.
- ▶ Apăsați pe Sursă (SOURCE) **[j]** până când este selectat modul DAB. Display-ul indică postul radio actual selectat.
- ▶ Apăsați pe Căutare posturi **[i], [h]** pentru a derula lista cu posturile disponibile.
- ▶ Apăsați tasta de selectare/confirmare (SELECT) **[g]** pentru a selecta postul dorit. Afișajul prezintă mesajul <Connecting...>, iar radioul caută postul nou.
- ▶ Reglați volumul sonor de la butonul de reglare **[a], [k]**.

(i) INDICAȚIE: În cazul în care postul selectat nu este găsit, modificați amplasarea radioului pentru a obține o recepție mai bună.

Servicii secundare - DAB

Anumite posturi radio oferă unul sau mai multe servicii secundare. Dacă un post de radio oferă un serviciu secundar, această informație este prezentată pe afișaj sub numele postului.

Majoritatea serviciilor secundare nu sunt transmise în permanență. În cazul în care serviciul selectat nu este disponibil, radioul transmite serviciul primar.

Modul pentru afișaj - DAB

În modul DAB, radioul dispune de mai multe funcții ale afișajului:

- ▶ Apăsați tasta Info (INFO) **[j]** pentru mai mult de 2 secunde și mențineți-o apăsată până când pe afișaj apare <DAB Info>. Apăsați apoi pe Căutare posturi **[i], [h]** și eliberați pentru a vizualiza diversele moduri de afișare.

a. Intensitatea semnalului	Indică intensitatea semnalului de recepție radio. Un dreptunghi liber, necompletat, indică o intensitate minimă a semnalului care este necesară pentru o recepție bună.
b. Tipul programului	Indică tipul de post sau stilul de muzică, de exemplu, pop, clasică, știri etc.
c. Numele multiplex	Indică numele multiplex al postului actual.
d. Frecvența	Indică frecvența actuală.
e. Viteza de transfer/tipul audio	Indică viteza digitală de transfer și tipul audio pentru posturile DAB găsite la momentul respectiv.
f. Data	Indică data actuală.
g. Informații DL Plus	Anumite stații pot oferi pentru afișare și alte informații referitoare la program, pe lângă informațiile uzuale. Dacă nu există informații suplimentare, apare mesajul informativ <no DL+info>.
h. Text cu posibilitate de derulare (DLS)	Indică diverse informații, de exemplu, numele interpretului/numele piesei, numărul de telefon etc.

Căutarea de posturi noi - DAB

În decursul timpului, pot deveni disponibile posturi noi. Pentru a găsi posturi noi:

- ▶ Apăsați tasta Pornit/Oprit **[1-6]** pentru a porni radioul.
- ▶ Apăsați pe Sursă (SOURCE) **[j]** până când este selectat modul DAB.
- ▶ Pentru a parcurge complet frecvențele DAB, apăsați pe tasta Căutare posturi (SCAN) **[h]** și țineți-o apăsată pentru mai mult de 2 secunde. Dacă sunt găsite posturi noi, numărul de posturi crește și posturile noi sunt adăugate în lista posturilor. O bară grafică de pe afișaj indică progresul căutării posturilor.

Eliminarea posturilor - DAB

Când vă schimbați locația, este posibil ca unele dintre posturile găsite să nu mai fie disponibile. De asemenea, unele servicii DAB ar putea să transmită neregulat sau să își schimbe amplasamentul sau frecvența. Posturile care nu sunt găsite sau care nu au fost recepționate un timp îndelungat sunt marcate în lista posturilor cu un semn de întrebare. Funcția Eliminare (CLEAR) **[i]** șterge posturile DAB marcate din lista posturilor.

- ▶ Apăsați tasta Pornit/Oprit **[1-6]** pentru a porni radioul.
- ▶ Apăsați pe Sursă (SOURCE) **[j]** până când este selectat modul DAB.
- ▶ Apăsați tasta de ștergere (CLEAR) **[i]** și mențineți-o apăsată pentru mai mult de 2 secunde până când pe afișaj apare <DAB>.
- ▶ Apăsați pe Căutare posturi **[i]**, **[h]** și eliberați-o pentru a selecta <Clear> sau <Back>. În cazul în care nu doriți să executați funcția Eliminare, selectați <Back> și apăsați tasta de selectare/confirmare (SELECT) **[g]** pentru a confirma setarea.
- ▶ Pentru a executa funcția Eliminare, selectați <Clear> și apăsați tasta de selectare/confirmare (SELECT) **[g]** pentru a accesa setările. Apăsați tastele Căutare posturi **[i]**, **[h]** pentru a selecta <YES> sau <NO>. Confirmați <YES> prin apăsarea tastei de selectare/confirmare (SELECT) **[g]**. Apoi, se activează funcția Eliminare. În cazul în care nu doriți să executați funcția Eliminare, selectați <NO> și confirmați setarea cu ajutorul tastei de selectare/confirmare (SELECT) **[g]**.

(i) INDICAȚIE: După schimbarea locației, este necesară căutarea din nou a posturilor (consultați paragraful „Căutarea de posturi noi”).

5.7 Utilizarea radioului - FM (UKW)

- ▶ Orientați antena **[1-3]**.
- ▶ **FM** Apăsați pe Sursă (SOURCE) **[j]** până când este selectat modul FM.

Căutare automată a posturilor FM (UKW)

- ▶ Apăsați pe Căutare posturi **[i]**, **[h]** și mențineți apăsat (~2s) pentru a porni căutarea automată a posturilor.

Căutarea posturilor se încheie automat după ce se găsește un post cu o intensitate suficientă a semnalului.

Afișajul prezintă frecvența. Dacă puterea semnalului este suficientă și sunt disponibile infor-

mații RDS, afișajul prezintă numele postului, textul radio și ora curentă.

Căutarea altor posturi

- ▶ Apăsați pe Căutare posturi **[i]**, **[h]**, conform descrierii de mai sus.

La finalul benzii de frecvență, căutarea trece la începutul benzii de frecvență opuse.

(i) În cazul unei recepții nesatisfăcătoare, orientați din nou antena.

Căutarea manuală a posturilor - FM (UKW)

- ▶ Apăsați de mai multe ori pe Căutare posturi **[i]**, **[h]** până la obținerea frecvenței dorite.

Pașii de frecvență sunt de 0,1 MHz.

5.8 Utilizarea memoriei de posturi

Posturile radio DAB/FM preferate pot fi salvate în memoria de posturi. Sunt disponibile câte patru spații de memorare pentru posturi. Acestea pot fi utilizate în fiecare mod.

- ▶ Apăsați tasta Pornit/Oprit **[1-6]** pentru a porni radioul.
- ▶ Apăsați pe Memorie de posturi **[b]**, **[c]**, **[f]** sau **[g]** și mențineți apăsat (~2s) până când pe afișaj este prezentat mesajul <Saved>.

Postul este salvat în memoria de posturi selectată. Afișajul prezintă numărul memoriei de posturi de la P1 până la P4.

Repeți acest pas și pentru celelalte memorii de posturi. În același mod, se pot suprascrive memoriile de posturi cu un post nou.

Invocarea memoriei de posturi


- ▶ Apăsați pe Memoria de posturi **[b]**, **[c]**, **[f]** sau **[g]** dorită pentru a accesa postul salvat.

5.9 Ora curentă - actualizată automat

Radioul actualizează automat ora curentă **[d]** cu ajutorul semnalului DAB sau FM RDS-CT. În cazul unei pene de curent, radioul actualizează ora curentă la următoarea pornire.

(i) INDICAȚIE: Dacă radioul nu recepționează niciun semnal, poziționați-l într-un alt loc.

Dacă recepționați ora curentă prin funcția FM RDS (Radio Data System), radioul sincronizează ora curentă și o prezintă pe afișaj **[d]** dacă este selectat un post care pune la dispoziție informații RDS cu semnale CT. Dacă puterea semnalului este suficientă, ora curentă se actualizează în interval de unu până la două minute. Ora curentă a radioului este actualizată în următoarele 24 de ore dacă radioul este sincronizat cu RDS-CT.


-  Dacă nu se recepționează niciun semnal RDS, ora curentă nu este afișată.

5.10 Audiere muzică prin Bluetooth®-Streaming


SysRock și aparatul **Bluetooth®** trebuie să fie conectate între ele pentru a reda muzică prin aparatul Bluetooth®. Prin această "conectare" se pot detecta reciproc două aparate.

Prima conectare a aparatului Bluetooth®

- ▶ Apăsăți pe Source/Sursă **[j]** pentru a selecta modul Bluetooth®.

 *Simbolul Bluetooth® se aprinde intermitent pe afișaj și indică faptul că SysRock poate fi detectat.*

- ▶ Activați Bluetooth® pe aparatul Bluetooth® conform indicației din manualul de utilizare al dispozitivului Bluetooth®.
- ▶ Afișați lista de dispozitive Bluetooth® și selectați dispozitivul <SysRock DAB>. La anumite telefoane mobile (care sunt dotate cu versiuni anterioare BT2.1 Bluetooth® standard) trebuie introdusă o parolă („0000”).

 *Dacă conexiunea Bluetooth® este activă, simbolul Bluetooth® este afișat cu o bifă. Acum se poate selecta și reda orice post de muzică pe dispozitivul Bluetooth®.*

INDICAȚIE:

- Dacă două dispozitive Bluetooth® sunt cuplate pentru prima dată și caută concomitent conexiunea cu SysRock, pe ambele aparate se afișează SysRock-ul pentru conexiune. După conectarea cu un aparat, SysRock-ul nu mai este afișat în lista de conexiuni a celuilalt aparat.
- Dacă dispozitivul Bluetooth® se află în afara razei de acțiune, conexiunea cu SysRock se întrerupe temporar. SysRock activează automat conexiunea imediat ce dispozitivul Bluetooth® se află din nou în raza de acțiune. În intervalul de timp al întreruperii nu se poate cupla niciun alt dispozitiv Bluetooth® cu SysRock.
- Dacă apare <SysRock DAB> în lista de aparate a dispozitivului Bluetooth®, dar conexiunea nu este posibilă: ștergeți dispozitivul din listă și realizați din nou conexiunea dispozitivului Bluetooth® cu SysRock, conform descrierii de mai sus.
- Raza de acțiune eficientă dintre SysRock și dispozitivul Bluetooth® este de aproximativ 10 metri (30 de picioare). Orice obstacol

dintre SysRock și aparatul Bluetooth® poate micșora raza de acțiune.

- Puterea de conexiune Bluetooth® poate varia în funcție de dispozitivul Bluetooth® conectat. Înainte de conectarea la SysRock, vă rugăm să țineți cont de funcțiile Bluetooth® ale dispozitivului care se cuplează. Este posibil ca, la unele dispozitive Bluetooth® cuplate, să nu fie compatibile toate funcțiile.

Redarea fișierelor audio în modul Bluetooth®

Dacă SysRock este cuplat în mod reușit cu aparatul Bluetooth® ales, muzica poate fi redată cu funcțiile de operare ale aparatului Bluetooth® cuplat.

- ▶ Imediat ce pornește redarea, reglați volumul sonor dorit la Reglare volum sonor **[a]**, **[k]** de la SysRock sau de la aparatul Bluetooth®.
- ▶ Selectați Redare/Pauză și Schimbare titlu de la elementele de operare ale aparatului Bluetooth® cuplat. Sau cu tastele de la SysRock: Redare/Pauză **[b]**, Titlul următor **[h]**, Titlul precedent **[i]**.

Informația despre titlu redată actual (de ex. numele titlului/interpretul) este afișată jos pe display ca text neîntrerupt.

INDICAȚIE:

- Nu toate aplicațiile și aparatele reacționează la aceste elemente de comandă.
- Unele telefoane mobile se deconectează temporar de SysRock când intră sau ies apeluri. Unele telefoane mobile comută pe funcția Mute dacă intră mesaje scurte, e-mailuri sau altele asemănătoare. Un astfel de comportament este o funcție a aparatului Bluetooth® cuplat și nu indică o defecțiune a SysRock.

Redare de pe aparate deja cuplate

Acest SysRock poate memora până la opt aparate cuplate. Dacă memoria depășește acest număr, se va suprascrise cel dintâi aparat. Dacă aparatul Bluetooth® a fost deja cuplat cu SysRock, SysRock memorează acest aparat Bluetooth® și încearcă să se conecteze cu aparatul care a fost conectat ultima dată. Dacă ultimul aparat Bluetooth® conectat nu este disponibil, SysRock încearcă să se conecteze cu penultimul aparat, și așa mai departe.

Ștergerea memoriei dispozitivelor Bluetooth® cuplate

- ▶ Pentru a șterge memoria dispozitivului Bluetooth® în SysRock: apăsați tasta de salvare 4 **[g]** și mențineți-o apăsată până când pe afișaj este prezentat mesajul <BT-Reset>. SysRock se deconectează automat după ce memoria a fost ștearsă.

Decuplarea dispozitivului Bluetooth® cuplat

- ▶ Apăsați pe Sursă (SOURCE) **[j]** și selectați un alt mod decât modul Bluetooth®.
- ▶ Alternativ, apăsați pe Cuplare **[f]** (~2 s) pentru a întrerupe conexiunea.
- ▶ Sau încheiați conexiunea Bluetooth® pe dispozitivul Bluetooth®.

Dacă se deconectează aparatul Bluetooth® în modul Bluetooth®, simbolul Bluetooth® de pe afișaj începe din nou să se aprindă intermitent și indică faptul că SysRock este din nou disponibil pentru o nouă conexiune.

Utilizarea instalației hands-free



Acest SysRock poate fi utilizat ca instalație hands-free pentru un telefon mobil. Dacă se redă muzică prin SysRock și la telefonul mobil intră un apel, muzica se întrerupe automat pentru ca dumneavoastră să puteți răspunde la apel.

- ▶ Dacă pe parcursul redării muzicii prin SysRock intră un apel, apăsați scurt tasta Apelare **[c]** pentru a răspunde la apel.
- ▶ Vorbiți în direcția microfonului intern **[1-8]**.

(i) **Atenție:** un volum sonor foarte mare la SysRock poate influența negativ calitatea sunetului.

- ▶ Apăsați tasta Apelare **[c]** și eliberați-o pentru a încheia convorbirea telefonică.

5.11 Intrare AUX (AUX-IN)



În partea superioară a SysRock se află o intrare AUX de 3,5 mm **[1-5]** care permite redarea unui semnal audio de la un dispozitiv audio extern, de exemplu, un MP3-player sau CD-player.

- ▶ Conectați la intrarea AUX **[1-5]** o sursă audio stereo sau mono (precum MP3-player sau CD-player).
- ▶ Apăsați pe Source/Sursă **[j]** pentru a selecta modul AUX.
- ▶ Reglați volumul sonor la MP3-player sau CD-player (max. 70%) pentru a asigura un semnal suficient, apoi adaptați volumul so-

nor la SysRock pentru o redare sonoră confortabilă.

- (i)** Pentru a evita pătrunderea umidității în SysRock, nu utilizați niciodată intrarea AUX în ploaie sau în condiții de umezeală. În astfel de condiții mențineți ferm închis capacul din cauciuc de pe partea posterioară.

5.12 Încărcarea smartphone-ului la conexiunea USB

Radioul dumneavoastră dispune de o conexiune USB pentru încărcarea unui smartphone sau altor dispozitive asemănătoare. Timpul de încărcare poate varia și, în unele cazuri, poate dura mai mult decât încărcarea cu stația de încărcare a producătorului smartphone-ului. Radioul poate încărca smartphone-ul sau alte dispozitive asemănătoare dacă este pornit și se află în modul Radio DAB/FM, modul Bluetooth® sau modul AUX.

- ▶ Legați smartphone-ul la conexiunea USB **[1-4]** de pe radio.
- ▶ Smartphone-ul începe să se încarce.
- ▶ După încărcare, scoateți cablul de încărcare USB.

(i) **INDICAȚIE:** Încărcarea telefoanelor mobile (de exemplu) sau altor aparate pe parcursul ascultării posturilor DAB/FM poate influența negativ calitatea sunetului.


AVERTISMENT

- Funcția de încărcare a SysRock-DAB nu funcționează la anumite dispozitive USB.
- Scoateți cablul USB după încărcare sau dacă nu este utilizat.
- Nu legați conexiunea USB la priză. În caz contrar, există pericol de incendiu. Conexiunea USB servește numai la încărcarea aparatelor de joasă tensiune (5 V/1 A).
- Nu introduceți cuie, sârme etc. în conexiunea USB. În caz contrar, se poate produce un scurtcircuit și, în consecință, o defecțiune.
- Nu legați conexiunea USB a radioului la conexiunea USB a computerului, deoarece pot rezulta deteriorări grave.
- Nu utilizați niciodată conexiunea USB în condiții de ploaie sau umiditate, pentru a evita pătrunderea umidității în interiorul radioului.
- După utilizare, închideți din nou slotul USB cu căpăcelul de protecție, pentru a evita contaminarea.

5.13 Posibilități de instalare

Etrier [1-1]

Etrierul cu deschidere prin glisare permite acroșarea dispozitivului pe o schelă sau un obiect asemănător.

 În cazul utilizării cu un acumulator Festool extern [2A], etrierul trebuie demontat.

Stativul

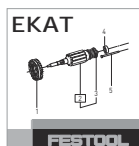
Pe bucșa cu filet de stativ [2-1] poate fi înșurubat un filet de stativ foto standard UNC 1/4"-20.

6 Întreținerea și îngrijirea



Serviciile de asistență pentru clienți și reparațiile pot fi asigurate numai de producător sau de atelierul de service. Pentru cel mai apropiat sediu, accesați: www.festool.ro/

service



Utilizați numai piese de schimb originale Festool! Pentru codul de comandă, accesați: www.festool.ro/ service

- Pentru a evita deteriorările, curățați display-ul [1-9] și difuzorul [1-7] de la aparatul de radio cu o lavetă moale și uscată. Nu utilizați solvenți.
- Păstrați curate contactele de la SysRock și de la acumulator.

7 Mediul înconjurător



Nu eliminați aparatul împreună cu deșeurile menajere! Aparatele, accesoriile și ambalajele trebuie să fie eliminate

ecologic pentru a putea fi reciclate. Respectați dispozițiile naționale aflate în vigoare.

Numai pentru UE: Conform directivei europene privind aparatele electrice și electronice uzate și transpunerea în legislația națională, sculele electrice trebuie să fie colectate separat și depuse la centre de reciclare în conformitate cu normele de mediu.

Informațiile referitoare la centrele de colectare ecologică pot fi consultate accesând www.festool.ro/recycling.

Informații de REACH: www.festool.ro/reach

8 Indicații generale

Festool își rezervă dreptul de a modifica specificațiile fără înștiințare prealabilă.

8.1 Informații prin intermediul Bluetooth®

Imediat ce aparatul este conectat prin Bluetooth® cu dispozitivul mobil și după ce conexiunea securizată a fost autorizată, aparatul se conectează automat cu dispozitivul mobil.

Marca verbală Bluetooth® și siglele reprezintă mărci înregistrate ale Bluetooth SIG, Inc. și sunt utilizate de către TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG și, în consecință, și de Festool, sub licență.